



## Luminaire de sécurité avec LED

Série EXLUX L409/4

## Sommaire

1	Informations générales .....	3
1.1	Fabricant .....	3
1.2	Informations concernant le mode d'emploi .....	3
1.3	Autres documents .....	3
1.4	Conformité avec les normes et les dispositions .....	3
2	Explication des symboles .....	4
2.1	Symboles figurant dans le mode d'emploi .....	4
2.2	Avertissements .....	4
2.3	Symboles sur le dispositif .....	5
3	Consignes de sécurité .....	5
3.1	Conservation du mode d'emploi .....	5
3.2	Utilisation sûre .....	5
3.3	Utilisation conforme à l'emploi prévu .....	6
3.4	Transformations et modifications .....	6
4	Fonction et structure du dispositif .....	6
4.1	Fonction .....	6
4.2	Structure de l'appareil .....	7
5	Caractéristiques techniques .....	9
6	Planification .....	13
6.1	Fonctionnement sur secteur .....	13
6.2	Blocage de l'éclairage de secours .....	14
7	Transport et stockage .....	16
7.1	Généralités .....	16
7.2	Batteries .....	16
8	Montage et installation .....	16
8.1	Cotes / cotes de fixation .....	17
8.2	Retirer le film protecteur .....	19
8.3	Montage / démontage, position d'utilisation .....	19
8.4	Installation .....	22
9	Mise en service .....	27
10	Fonctionnement .....	27
10.1	Modes de fonctionnement .....	27
10.2	Test de fonctionnement et de durée de service assignée .....	28
10.3	Affichages .....	29
10.4	Dépannage .....	30
11	Maintenance, entretien, réparation .....	31
11.1	Maintenance .....	31
11.2	Réparation .....	34
11.3	Retour .....	34
12	Nettoyage .....	35
13	Élimination .....	35
14	Accessoires et pièces de rechange .....	35

# 1 Informations générales

## 1.1 Fabricant

R. STAHL Schaltgeräte GmbH  
Am Bahnhof 30  
D-74638 Waldenburg  
Allemagne

Tél. : +49 7942 943-0  
Fax : +49 7942 943-4333  
Internet : r-stahl.com  
E-mail : info@r-stahl.com

R. STAHL (P) LTD., Plot No. - 5  
Malrosapuram Road, Sengundram Indl. Area  
Singaperumal Koil, Kancheepuram Dist.,  
Tamil Nadu – 603 204, INDIA

Tél. : +91 44-67 300 600  
Fax : +91 44-67 300 700  
Internet : r-stahl.com/en/in  
E-mail : sales@rstahl.net

R. STAHL Schaltgeräte GmbH  
Business Unit Lighting & Signalling  
Nordstr. 10  
D-99427 Weimar  
Allemagne

Tél. : +49 3643 4324  
Fax : +49 3643 4221-76  
Internet : r-stahl.com  
E-mail : info@r-stahl.com

## 1.2 Informations concernant le mode d'emploi

N° D'IDENT. : 278239 / L40960300030  
Numéro de publication : 2022-10-06-BA00-III-fr-02

La notice originale est la version anglaise.  
Cette version est juridiquement obligatoire pour toutes les matières de juridiction.

## 1.3 Autres documents

- Fiche technique

Documents en d'autres langues, voir r-stahl.com.

## 1.4 Conformité avec les normes et les dispositions

Les certificats IECEx, ATEX, la déclaration de conformité UE et d'autres certificats nationaux peuvent être téléchargés sous le lien suivant :  
<https://r-stahl.com/en/global/support/downloads/>

## 2 Explication des symboles

FR

### 2.1 Symboles figurant dans le mode d'emploi

Symbole	Signification
	Conseils et recommandations concernant l'utilisation du dispositif
	Danger provoqué par des pièces conductrices



### 2.2 Avertissements

Il est impératif de respecter les consignes d'avertissement pour réduire le risque lié à la construction et au fonctionnement. Les consignes d'avertissement sont structurées de la manière suivante :

- Mots d'avertissement : DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION, AVIS
- Type de danger/dommage et origine
- Conséquences du danger
- Prise de mesures de correction pour éviter le danger ou le dommage

	<b>DANGER</b>
	Danger pour les personnes Le non-respect de l'instruction entraîne des blessures graves ou même la mort.
	<b>AVERTISSEMENT</b>
	Danger pour les personnes Le non-respect de l'instruction peut entraîner des blessures graves ou même la mort.
	<b>ATTENTION</b>
	Danger pour les personnes Le non-respect de l'instruction peut entraîner des blessures bénignes ou légères.
<b>AVIS</b>	
Éviter tout dégât matériel Le non-respect de l'instruction peut entraîner des dégâts matériels sur le dispositif et/ou dans son environnement.	

## 2.3 Symboles sur le dispositif

Symbole	Signification
 <small>17055E00</small>	Marquage CE selon la directive actuellement en vigueur.
 <small>23486E00</small>	Marquage UKCA selon la directive actuellement en vigueur.

## 3 Consignes de sécurité

### 3.1 Conservation du mode d'emploi

- Lire attentivement le mode d'emploi.
- Conserver le mode d'emploi sur le lieu d'implantation du dispositif.
- Tous les documents et les modes d'emploi des dispositifs à raccorder livrés avec ceux-ci doivent être respectés.

### 3.2 Utilisation sûre

#### Avant le montage

- Veuillez lire et respecter les consignes de sécurité mentionnées dans le présent mode d'emploi !
- S'assurer que le contenu du présent mode d'emploi a été entièrement assimilé par le personnel compétent.
- Le dispositif ne doit être utilisé que conformément aux dispositions et pour l'application pour laquelle il est prévu.
- En cas de conditions de fonctionnement non couvertes par les caractéristiques techniques du dispositif, veuillez impérativement vous adresser à la société R. STAHL Schaltgeräte GmbH.
- Nous ne saurions être tenus pour responsables de dommages résultant d'une utilisation erronée ou non autorisée du dispositif ou du non-respect du présent mode d'emploi.

#### Lors du montage et de l'installation

- Respecter les instructions nationales de montage.
- Respecter les consignes nationales de sécurité et de prévention des accidents.
- Respecter les indications (caractéristiques techniques et conditions d'utilisation) figurant sur les plaques signalétiques et les panneaux de signalisation du dispositif lors de l'installation et de l'utilisation.
- Avant l'installation, s'assurer que le dispositif n'est pas endommagé.

#### Maintenance, réparation, mise en service


- Avant la mise en service, s'assurer que le dispositif n'est pas endommagé.
- Seules des personnes autorisées et formées à cet effet sont habilitées à exécuter des travaux sur le dispositif, p.ex. installation, entretien, maintenance, dépannage.
- Effectuer uniquement des travaux de maintenance ou des réparations décrits dans le présent mode d'emploi.

### 3.3 Utilisation conforme à l'emploi prévu

Le luminaire est un matériel

- utilisé pour l'éclairage des surfaces, des espaces de travail et des objets.
- utilisable en tant qu'éclairage de secours en cas de panne de courant.
- utilisable en intérieur et en extérieur.
- pour un montage stationnaire.
- pour une utilisation en zone sûre.

### 3.4 Transformations et modifications

	Nous n'endossons aucune responsabilité et n'accordons aucune garantie pour des dommages résultant de transformations et de modifications.
---	---

## 4 Fonction et structure du dispositif

### 4.1 Fonction

#### Domaine d'application

Le luminaire L409/4 est utilisé comme matériel d'éclairage de surfaces, d'équipements de travail et d'objets.

Il peut être utilisé en intérieur comme en extérieur et est utilisable en tant qu'éclairage de secours en cas de panne de courant.

#### Mode de fonctionnement

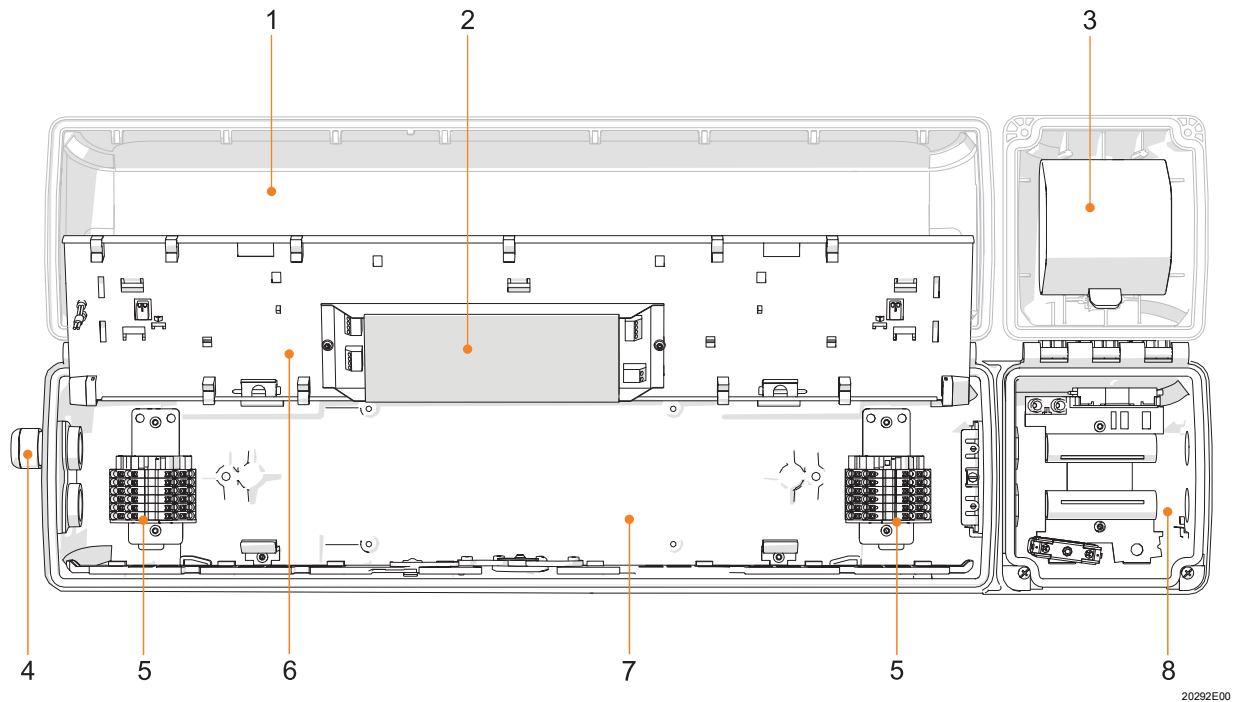
Un test de fonctionnement hebdomadaire et un test annuel de la durée de service assignée sont systématiquement intégrés.

En cas d'ouverture via un verrouillage central, le luminaire s'éteint automatiquement (en option).

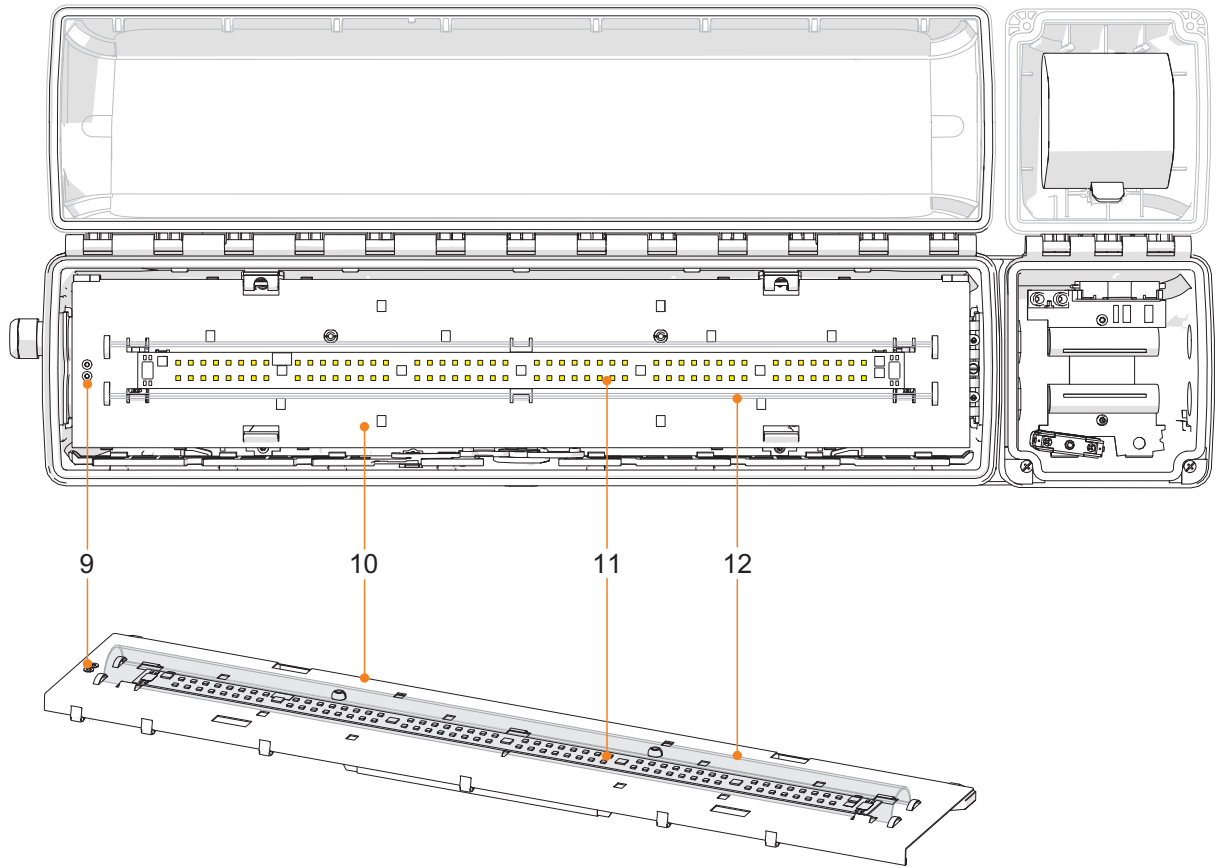
La détermination des heures de fonctionnement ainsi que la graduation de luminosité et la commutation du luminaire peuvent être réalisées à l'aide d'une interface DALI disponible en option.

## 4.2 Structure de l'appareil

FR



- |   |                     |   |                                     |
|---|---------------------|---|-------------------------------------|
| 1 | Vasque du luminaire | 5 | Borne de connexion                  |
| 2 | Module de commande  | 6 | Plaque de montage (face inférieure) |
| 3 | Batterie            | 7 | Boîtier du luminaire                |
| 4 | Entrée de câble     | 8 | Boîtier de batterie                 |



20293E00

- |    |  |    |               |
|----|--|----|---------------|
| 9  | Voyant à LED                           | 11 | Platine à LED |
| 10 | Plaque de montage<br>(face supérieure) | 12 | Diffuseur     |



## 5 Caractéristiques techniques

## Caractéristiques techniques

## Caractéristiques électriques

Tension assignée d'emploi	AC : 110 ... 240 V $\pm 10$ % ; 50 ... 60 Hz				
Tension d'isolement assignée	250 V				
Courant assigné d'emploi		<b>Taille 2</b>		<b>Taille 4</b>	
	pour tension nominale	110 V	230 V	110 V	230 V
	en mode veille	< 0,08 A	< 0,08 A	< 0,08 A	< 0,08 A
	en connexion permanente	0,24 A	0,13 A	0,43 A	0,21 A
Courant de démarrage	$I_{\text{peak}} = 62 \text{ A}$ ; $\Delta t = 122 \mu\text{s}$ nombre maximal de luminaires par disjoncteur à 230 V :				
	<b>Type</b>	<b>10 A</b>	<b>16 A</b>	<b>20 A</b>	<b>25 A</b>
	<b>B</b>	10	17	21	27
	<b>C</b>	18	28	36	45
	<b>K</b>	36	57	72	90
Facteur de puissance		<b>Taille 2</b>		<b>Taille 4</b>	
	pour tension nominale	110 V	230 V	110 V	230 V
		$\geq 0,98$	$\geq 0,90$	$\geq 0,99$	$\geq 0,95$
THD	Taille 2 : < 15 % Taille 4 : < 8 %				
Classe de protection	I (avec raccordement PE interne)				

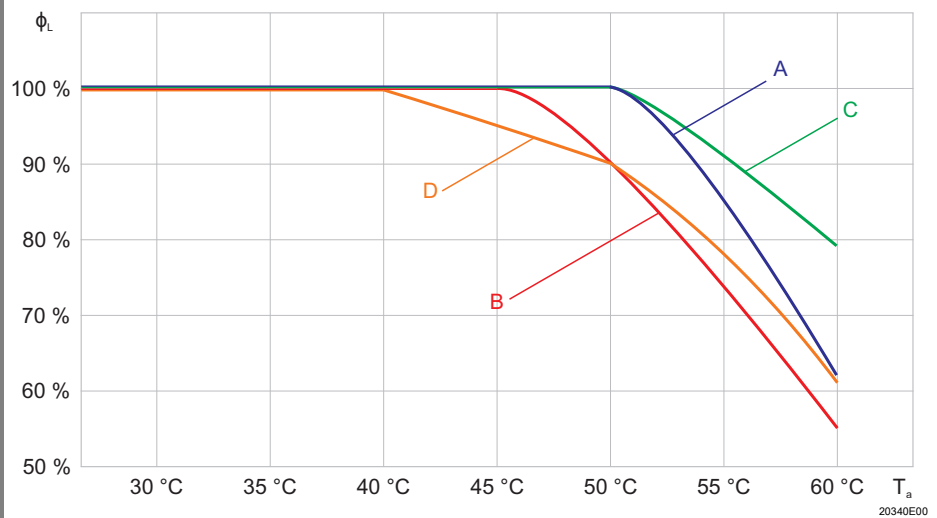
## Caractéristiques techniques relatives à l'éclairage

Rendu des couleurs	$R_a \geq 80$				
Température de la couleur	Selon la variante 2 700 K (blanc chaud), 4 000 K (blanc neutre chaud), 5 000 K (couleur standard, blanc neutre) ou 6 500 K (blanc lumière du jour)				
Flux lumineux		<b>Taille 2</b>		<b>Taille 4</b>	
	Puissance absorbée [W]	25		45	
	Diffuseur	avec	sans	avec	sans
	Flux lumineux du luminaire [lm]	2 910	3 230	5 810	6 460
	Efficacité lumineuse [lm/W]	116	129	129	144
	Classe d'efficacité énergétique de la source lumineuse	Les valeurs s'appliquent pour $T_a = +25 \text{ }^\circ\text{C}$ . Le dispositif contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique D (selon le règlement sur l'étiquetage énergétique des sources lumineuses)			

Caractéristiques techniques

Baisse du flux lumineux

en fonction de la température ambiante



A : taille 2 ; 230 V 50 Hz  
 B : taille 4 ; 230 V 50 Hz  
 C : taille 2 ; 110 V AC 60 Hz  
 D : taille 4 ; 110 V AC 60 Hz

Conditions ambiantes

Température ambiante

Sans câblage traversant	-30 ... +60 °C (1, 2)
Câblage traversant I <sub>N</sub> ≤ 10 A	-30 ... +55 °C (1, 2)
Câblage traversant I <sub>N</sub> ≤ 16 A	-30 ... +50 °C (1)

(1) La durée de service assignée en mode d'éclairage de secours est garantie dans une plage de température ambiante comprise entre -5 et +50 °C. Ceci s'applique à la charge et à la décharge de la batterie. En dehors de cette plage de température, la durée de service assignée peut être raccourcie.

(2) La durée de vie de la batterie est garantie conformément à la norme CEI/EN 60598-2-22 dans une plage de température ambiante comprise entre -30 et +50 °C.

Température de stockage

-30 ... +60 °C

Durée de vie

Durée de vie des LED

L<sub>90</sub>B<sub>50</sub> : 100 000 h

L<sub>x</sub>B<sub>y</sub>

À la fin de la durée de vie :

- baisse du flux lumineux à « x » pour cent
- jusqu'à « y » pour cent de tous les luminaires sont inférieurs à « x »

Module de commande LED

C<sub>10</sub> à 60 °C ≥ 100 000 h  
 C<sub>10</sub> = taux de défaillance 10 %

**Caractéristiques techniques****Caractéristiques mécaniques**

Indice de protection	IP66 / IP67 (CEI 60598) IP64 en cas d'utilisation d'un bouchon respirateur
Résistance aux chocs (code IK)	IK10 (CEI 62262)
Matériau	
Boîtier	Résine de polyester, renforcée de fibres de verre
Couleurs du boîtier	Gris, similaire à RAL 7035
Vasque	Polycarbonate
Joint	Joint en silicone injecté dans la vasque
Fermeture de l'appareil d'éclairage	Verrouillage central pour clé à douille M8 / ouverture 13 ; la vasque peut être pivotée via une charnière

**Montage / Installation**

Entrées de câbles	<p><b>Luminaire standard</b></p> <p>Plastique : 2 entrées de câbles 8161 M25 x 1,5 et 2 bouchons obturateurs 8290 M25 x 1,5 (inclus)</p> <p>Métal : 2 plaques métalliques M20 x 1,5 reliées avec le PE pour entrées de câbles métalliques Attention : les entrées de câbles doivent être commandées séparément</p> <p>Spécial : 4 perçages max. pour M20, M25, NPSM ½" 2 perçages max. pour NPT ¾"</p> <p>Raccords à vis métalliques : M20 x 1,5, M25 x 1,5 ; mise à la terre des entrées de câbles métalliques via des plaques métalliques</p>
Raccord	<p>Bornes à ressort</p> <p>Standard : 6 pôles : L1, L2, L3, L', N, PE</p> <p>Avec DALI : 8 pôles : L1, L2, L3, L', N, PE, D1, D2</p> <p>Plage de serrage :</p> <p>1 x 1,5 ... 6 mm<sup>2</sup> (unifilaire)</p> <p>1 x 1,5 ... 4 mm<sup>2</sup> (à fils fins)</p> <p>1 x 1,5 ... 6 mm<sup>2</sup> (à fils fins avec embout)</p> <p>(2 organes de serrage libres disponibles par pôle)</p>
Câblage traversant	<p><b>Luminaire standard</b></p> <p><b>avec</b></p> <p>Les luminaires sont dotés d'un câblage traversant interne. Les câbles d'entrée et de sortie peuvent être raccordés sur les faces opposées. Bornes : voir Caractéristiques techniques Section de câblage du raccordement au réseau d'alimentation : 2,5 mm<sup>2</sup> pour 16 A max. (Respecter la plage de température de service)</p> <p><b>En option</b></p> <p><b>sans</b></p> <p>2 entrées M25 x 1,5 sont disponibles du côté raccordement pour le câblage traversant de raccordement (câbles d'entrée et de sortie sur un côté).</p>

**Caractéristiques techniques**

FR

Montage	<p><b>Luminaire standard</b></p> <p>Standard : 2 écrous à sertir M8 dans le boîtier</p> <p>Spécial : rainures de montage dans le boîtier pour la mise en œuvre de rails de fixation et de plafond pour un montage variable du luminaire (distances de montage variables pour luminaires L = 700 mm : 320 ... 480 mm ; L = 1 310 mm : 670 ... 930 mm)</p>													
<b>Module de commande</b>														
Mode d'éclairage de secours	En cas de panne secteur, les LED sont alimentées par la batterie.													
Durée de service assignée	En cas de température ambiante optimale de la batterie :													
	<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Capacité de la batterie</th> <th rowspan="2">Durée de service assignée</th> <th colspan="2">Puissance lumineuse de secours</th> </tr> <tr> <th>Taille 2</th> <th>Taille 4</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="2">7 Ah</td> <td>1,5 h</td> <td>65 %</td> <td>35 %</td> </tr> <tr> <td>3,0 h</td> <td>35 %</td> <td>20 %</td> </tr> </tbody> </table>	Capacité de la batterie	Durée de service assignée	Puissance lumineuse de secours		Taille 2	Taille 4	7 Ah	1,5 h	65 %	35 %	3,0 h	35 %	20 %
Capacité de la batterie	Durée de service assignée			Puissance lumineuse de secours										
		Taille 2	Taille 4											
7 Ah	1,5 h	65 %	35 %											
	3,0 h	35 %	20 %											
Tension de commutation	du fonctionnement secteur vers batterie avec $U < 0,83 \times U_N$ du fonctionnement sur batterie vers secteur avec $U > 0,88 \times U_N$													
<b>Bloc batterie</b>														
Modèle	Batterie NiCd, étanche au gaz													
Tension de service	6 V													
Capacité	7 Ah													
Remplacement du bloc batterie	Lors de l'ouverture du boîtier de batterie, la connexion entre la batterie et le module de commande est coupée par un interrupteur. Le bloc batterie peut être remplacé une fois le contact à fiches débranché.													
<b>En option</b>														
Raccordement DALI	Interface DALI selon CEI 62386-207:2009-08													
Bouchon respirateur	Bouchon respirateur 8162/1 de R. STAHL Schaltgeräte GmbH Avec le bouchon respirateur, le degré de protection IP64 est maintenu dans toutes les positions de montage. Le bouchon respirateur ne doit pas être utilisé dans une atmosphère contenant des gaz corrosifs.													

Pour d'autres caractéristiques techniques, voir [r-stahl.com](http://r-stahl.com).

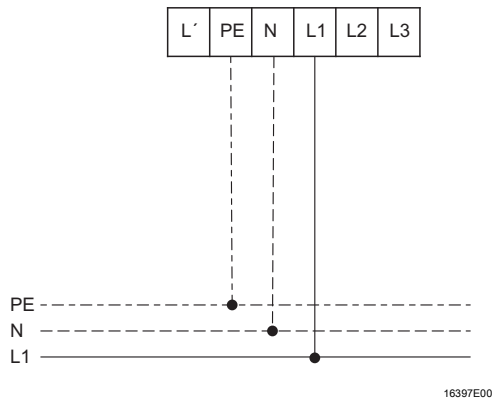
## 6 Planification

### 6.1 Fonctionnement sur secteur

FR

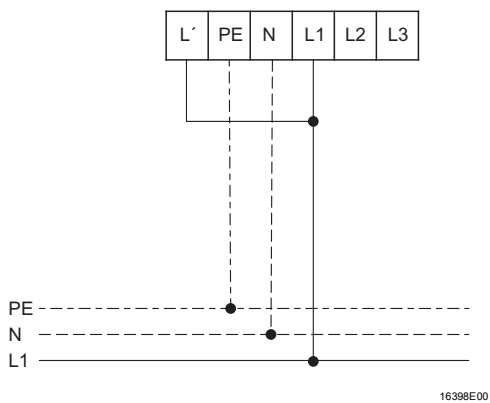
#### 6.1.1 Mode veille

- Le luminaire est éteint.



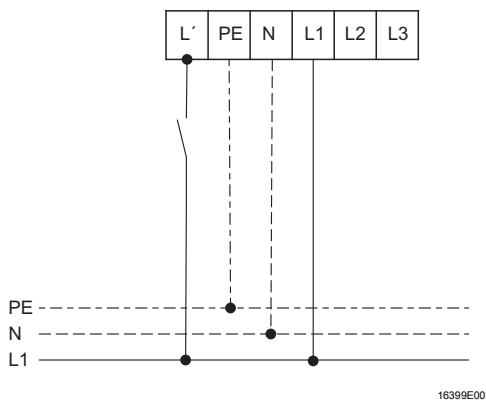
#### 6.1.2 Connexion permanente

- Le luminaire est allumé.



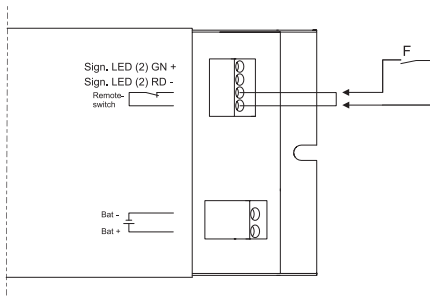
#### 6.1.3 Commutation avec l'éclairage normal

- Le luminaire est activé avec l'éclairage normal.



## 6.2 Blocage de l'éclairage de secours

Un interrupteur commandé à distance pour le blocage de l'éclairage de secours peut être raccordé aux bornes « Remote-switch » du module de commande.



19192E00

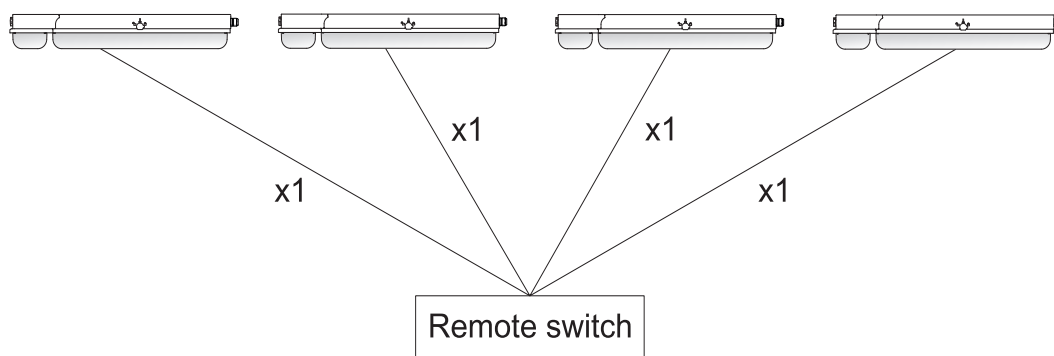
	<b>Interrupteur commandé à distance fermé</b>	<b>Interrupteur commandé à distance ouvert</b>
Fonctionnement sur secteur	Activation du luminaire en fonction du mode de fonctionnement	Activation du luminaire en fonction du mode de fonctionnement
Panne de courant	Fonction d'éclairage de secours	Pas de fonction d'éclairage de secours

### 6.2.1 Variantes de raccordement de l'interrupteur commandé à distance

L'interrupteur commandé à distance se branche directement au module de commande.

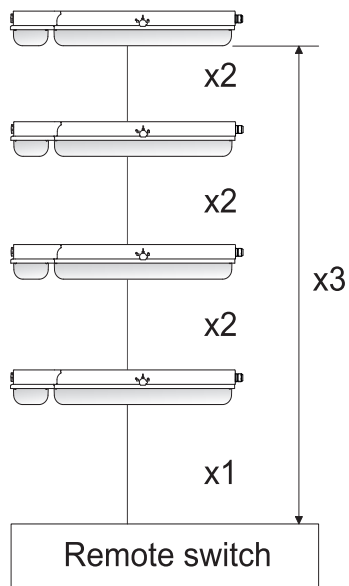
Les variantes de raccordement suivantes sont possibles :

#### Connexion point à point



18474E00

## Connexion en ligne



18473E00

Les données suivantes relatives aux câbles doivent être respectées :

	Connexion de point-à-point	Connexion en ligne
Longueur de câble maximale		
x 1	500 m	100 m
x 2		50 m
x 3		500 m
Nombre maximal de luminaires	50	30
Section des câbles	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>

## 7 Transport et stockage

FR

### 7.1 Généralités

- Transporter et stocker le dispositif uniquement dans son l'emballage d'origine.
- Conserver le dispositif au sec (sans condensation) et à l'abri des secousses.
- Ne pas faire tomber le dispositif.

### 7.2 Batteries

- Ne pas transporter avec d'autres matériaux.
- Ne pas transporter dans une atmosphère poussiéreuse explosible.
- Manipuler avec précaution.
- Stocker à l'abri du feu, des sources de poussière, des gaz et liquides nocifs.
- Stocker dans un endroit frais et sec.

#### AVIS

Risque de décharge complète de la batterie si elle est stockée trop longtemps !  
Le non-respect de cette indication peut causer des dégâts matériels !

- Charger la batterie dans les 26 semaines suivant la date de fabrication en mettant le luminaire en service.

#### Recommandation :

- Stocker la batterie à une température ambiante de +5 à +25 °C et une humidité relative de 65 ±5 %. En dehors de cette plage de température, la durée de stockage est raccourcie à un mois.

## 8 Montage et installation

#### AVIS

Dysfonctionnement ou dommages suite à la formation de condensation.  
Des dégâts matériels peuvent s'ensuivre en cas de non respect !

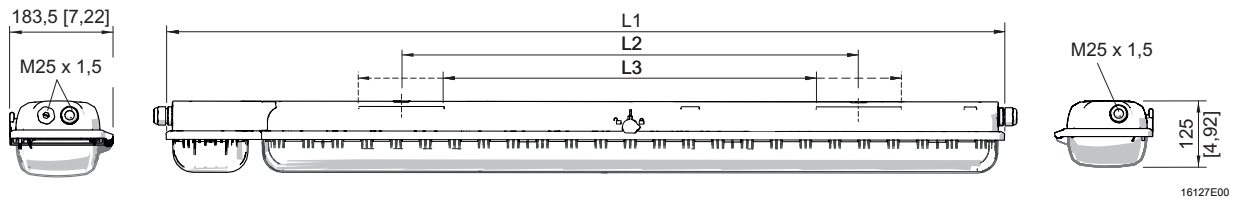
- Utiliser le luminaire en continu ou de façon périodique sur de longues périodes.
- Éviter les ponts thermiques, utiliser des accessoires de montage adaptés.



## 8.1 Cotes / cotes de fixation

Plans d'encombrement (toutes les dimensions sont indiquées en mm [pouces]) – Sous réserve de modifications

FR



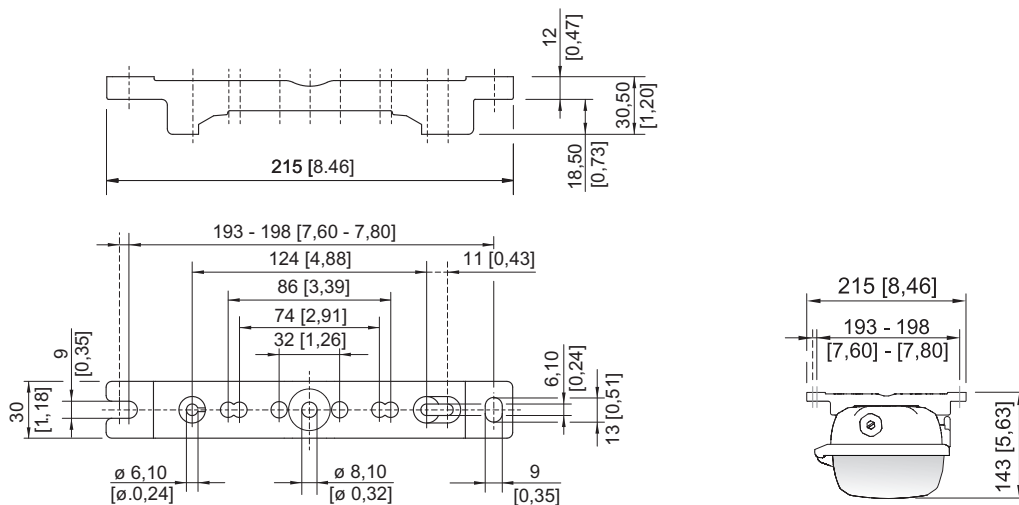
Dimen- sions	Luminaire	
	Taille 2	Taille 4
L1	857 [33,74]	1467 [57,76]
L2 1)	400 [15,75]	800 [31,50]
L3 2)	320 ... 480 [12,60 ... 18,90]	670 ... 930 [26,38 ... 36,61]

1) Distance de montage fixe

2) Distance de montage variable

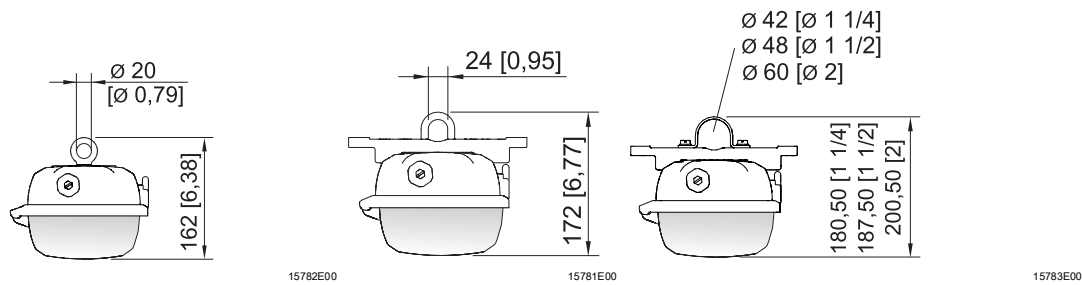
### EXLUX L409/4

Plans d'encombrement pour les pièces de montage et les accessoires (toutes les cotes sont indiquées en mm [pouces]) – Sous réserve de modifications



### Support rail DIN

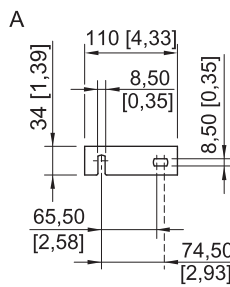
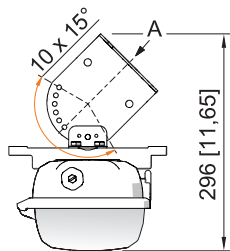
**Plans d'encombrement pour les pièces de montage et les accessoires**  
(toutes les cotes sont indiquées en mm [pouces]) – Sous réserve de modifications



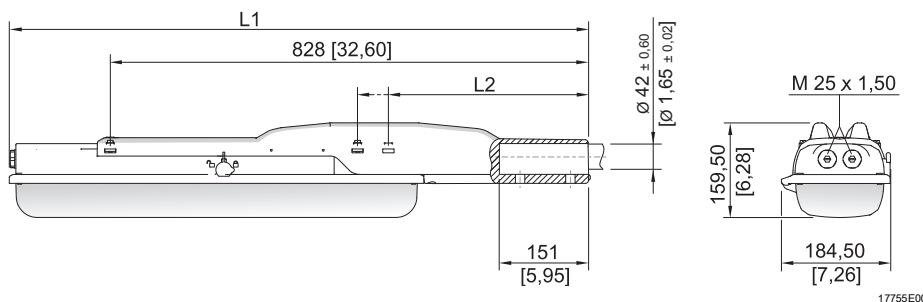
**Vis à œil montée dans l'écrou à sertir du luminaire**

**Étrier de montage installé sur support rail DIN**

**Collier de serrage monté sur support rail DIN**



**Équerre de fixation murale montée sur support rail DIN**



Dimensions	Luminaire	
	Taille 2	Taille 4
L1	1135 [44,69]	1744 [68,66]
L2	390 [15,35]	338 [13,31]

**Luminaire à vasque linéaire EXLUX avec patin de mât**

## 8.2 Retirer le film protecteur

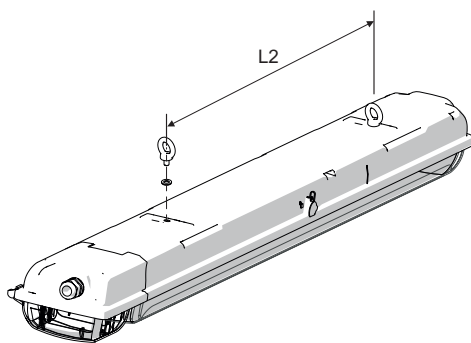
Le luminaire est généralement fourni en standard avec un film protecteur sur la vasque. Dans certains cas, il peut également être livré sans film protecteur.

- Si un film protecteur est présent :  
retirer le film protecteur avant la mise en service.

## 8.3 Montage / démontage, position d'utilisation

<b>i</b>	<p>Le luminaire convient à un montage au mur et au plafond.</p> <p>En cas de montage mural en extérieur, éviter toute position de montage avec la fermeture centrale orientée vers le haut.</p> <p>La position de montage avec sortie de la lumière vers le haut est interdite à l'extérieur.</p>
----------	---

### Suspension à des points de montage fixes

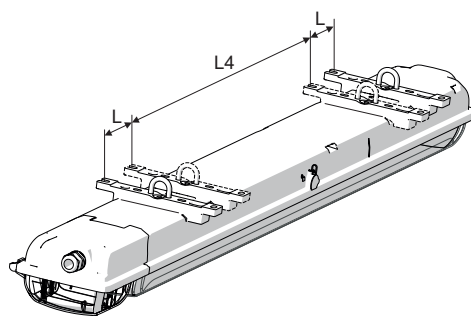


16324E00

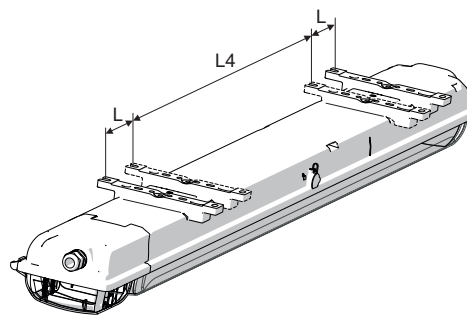
Taille	L2 mm [pouces]
2	400 [15,75]
4	800 [31,50]

Profondeur de vissage maximale 10 mm [0,39]

### Suspension sur des pièces de montage coulissantes



16325E00



16326E00

#### Étrier de montage

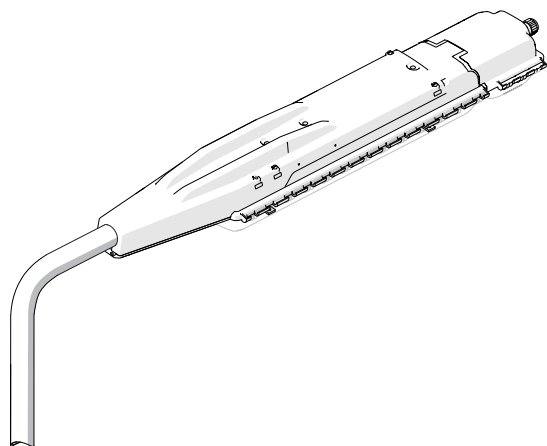
Taille	L4 mm [pouces]	L mm [pouces]
2	320 [12,60]	80 [3,15]
4	670 [26,38]	130 [5,12]

#### Rail pour plafond

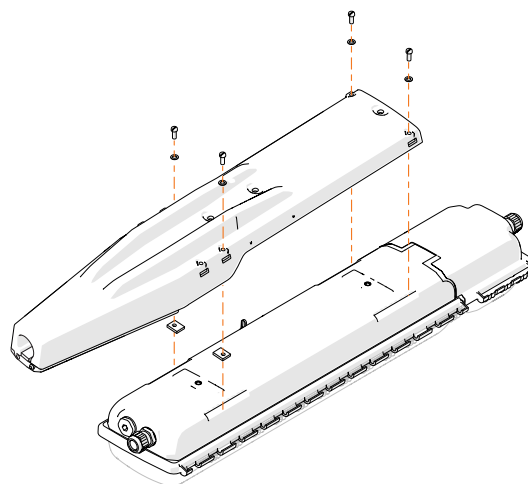
Pattes de fixation latérales pour points de suspension variables.

**i** En cas de montage du luminaire avec les rails pour plafond, veiller à la planéité du support. Dans le cas contraire, le boîtier peut être gauchi/tordu lors du montage. En résultent un défaut d'étanchéité du luminaire et des difficultés pour remplacer la vasque.

## Montage sur mât avec patin

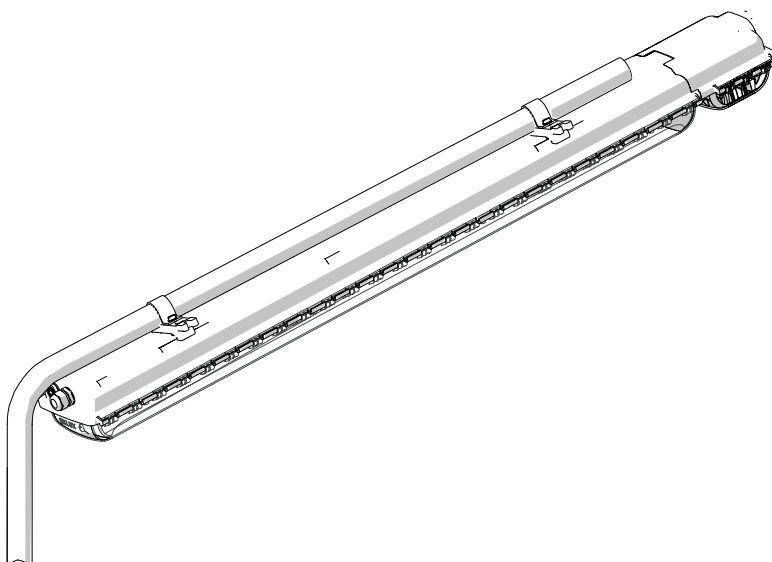


18483E00

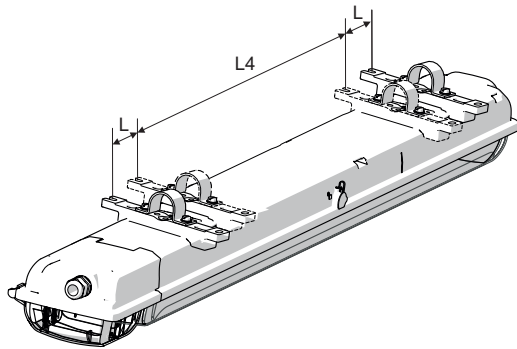


18482E00

## Suspension sur mât Montage sur mât avec colliers de serrage



16327E00



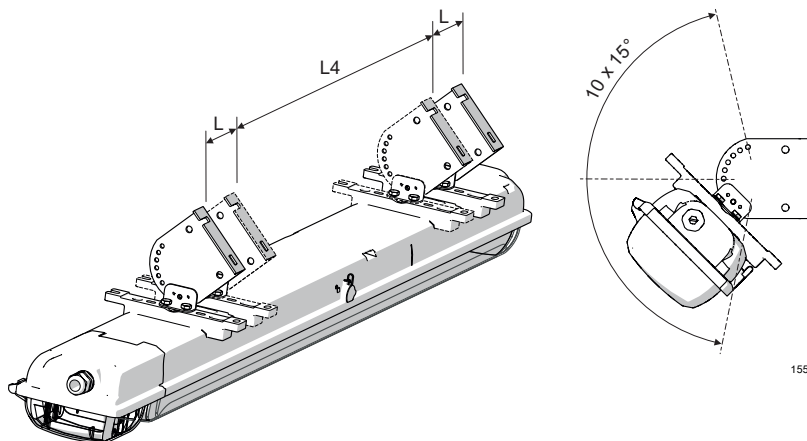
16328E00

Taille	L4 mm [pouces]	L mm [pouces]
2	320 [12,60]	80 [3,15]
4	670 [26,38]	130 [5,12]



Pour le montage par colliers, utilisez la solution de R.STAHL Schaltgeräte GmbH avec rail de montage intégré pour garantir ainsi une fixation sûre et stable à quatre points !  
R. STAHL Schaltgeräte GmbH décline toute garantie en ce qui concerne la solidité et l'étanchéité des luminaires lors d'une fixation par points avec colliers !

### Montage mural




15517E00

15515E00

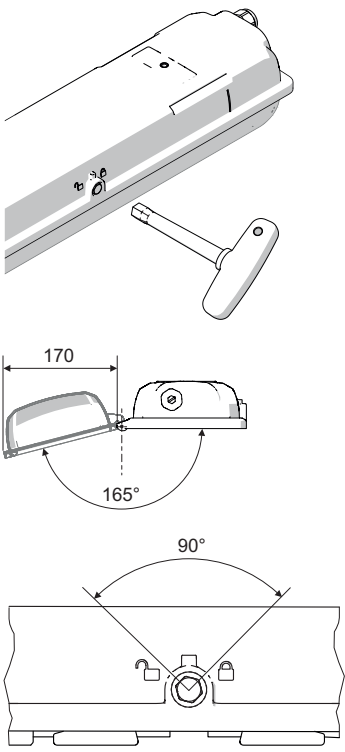
Taille	L4 mm [pouces]	L mm [pouces]
2	320 [12,60]	80 [3,15]
4	670 [26,38]	130 [5,12]

## 8.4 Installation

### FR 8.4.1 Ouverture et fermeture du boîtier

	<b>DANGER</b>
<p>Risque de choc électrique en cas d'ouverture non conforme ! Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• N'ouvrir les luminaires sans interrupteur qu'à l'état hors tension (voir la plaque d'information au niveau de la fermeture) !</li> </ul>	

<i>i</i>	<p><b>Recommandation</b> Ouvrir et fermer le luminaire avec la clé à douille de R. STAHL Schaltgeräte GmbH.</p>
----------	---

 <p style="font-size: small; margin-top: 5px;">15448E00</p> <p style="font-size: small; margin-top: 5px;">15451E00</p> <p style="font-size: small; margin-top: 5px;">15436E00</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Retirer le cache du verrouillage central.</li> <li>• Tourner le verrouillage central à l'aide d'une clé à douille M8 d'ouverture 13 de 90° vers la gauche jusqu'à la butée.</li> <li>• Faire pivoter la vasque.</li> <li>• Fermer en procédant dans l'ordre inverse.</li> <li>• Le joint d'étanchéité de la vasque doit parfaitement reposer sur le bord d'étanchéité.</li> <li>• Presser le cache sur l'ouverture du verrouillage central (protection contre les salissures).</li> </ul>
---	--

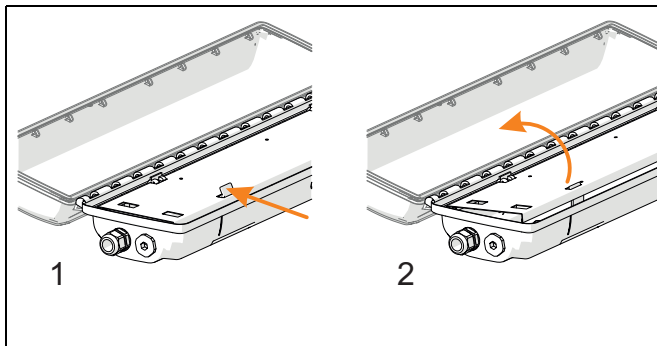


- Lors du montage et du démontage, veuillez observer les points suivants :
- Version sans interrupteur : mettre le luminaire hors tension, le protéger contre toute remise en marche et ouvrir le compartiment de la batterie pour couper la tension de la batterie.
  - Ne pas exercer de force lors de l'ouverture ou de la fermeture du boîtier !

#### Dispositif de verrouillage centralisé

- Version avec interrupteurs : l'actionnement du verrouillage central provoque inévitablement la mise hors tension du luminaire.
- En position finale ouverte avec la vasque rabattue, un système de protection contre le redémarrage bloque l'actionnement du verrouillage central.

### Ouverture et fermeture de la plaque réflectrice



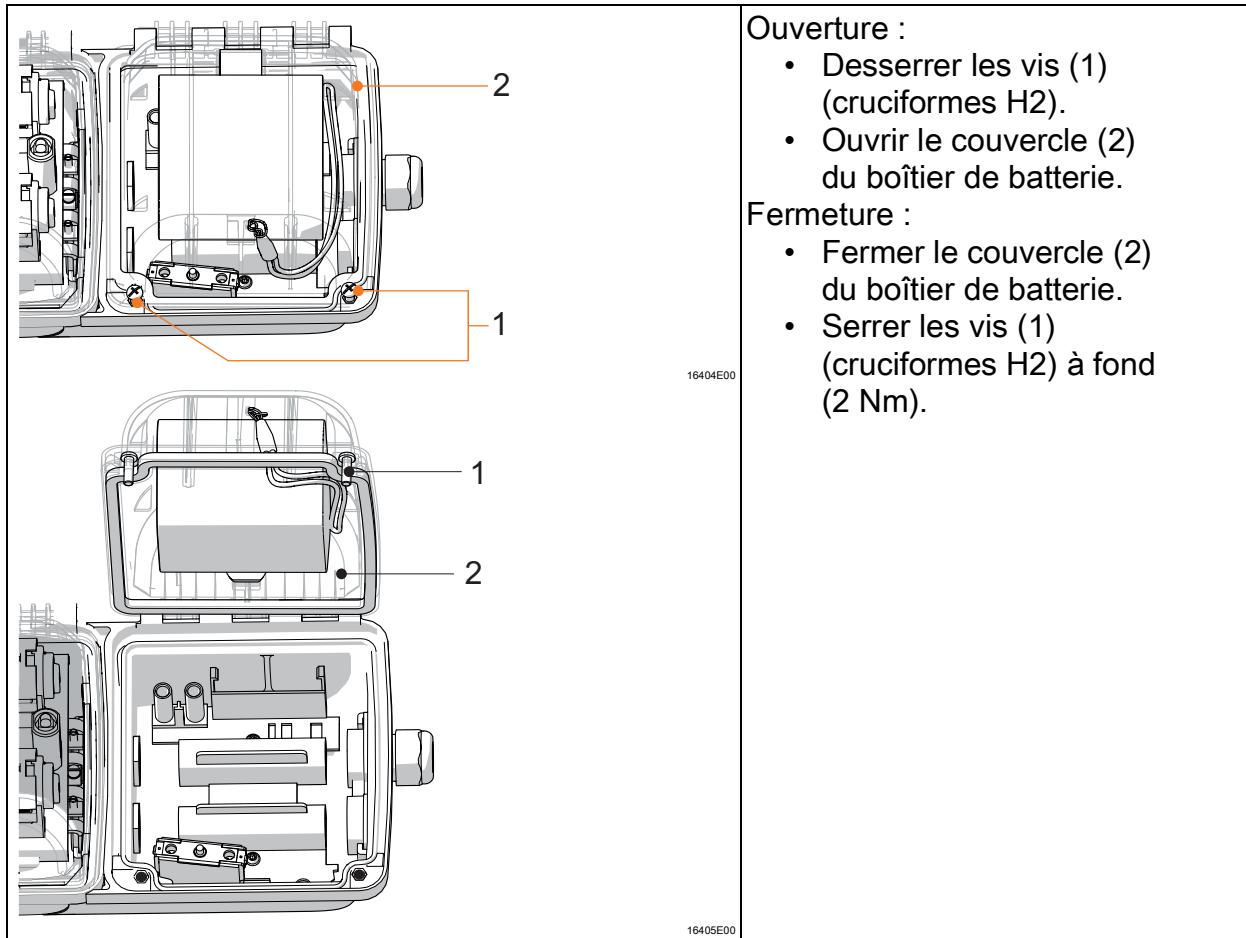
#### Ouverture :

- Ouvrir la plaque réflectrice en poussant le verrou de sécurité (1).
- Faire pivoter la plaque réflectrice (2).

#### Fermeture :

- Relever la plaque réflectrice et l'encliqueter.

### Ouverture et fermeture du boîtier de batterie



#### 8.4.2 Raccordements électriques

##### Raccordement au secteur

Respecter la plage de serrage maximale des bornes de connexion (voir chapitre « Caractéristiques techniques »).

Avec les bornes à vis optionnelles, deux conducteurs peuvent être connectés sur chaque organe de serrage (câblage traversant).

Pour le raccordement au secteur, tenir compte des points suivants :

- Effectuer le serrage avec précision !
- Ne coincer aucune isolation du conducteur !
- Ne pas inverser les conducteurs !
- Observer les règles techniques lors du raccordement du conducteur !
- Bien serrer les conducteurs.
- Ne pas retirer le cache-bornes des bornes à vis optionnelles pour le raccordement des conducteurs !
- La phase L1 doit être raccordée directement au secteur. Elle sert de phase de chargement de la batterie !

#### AVIS

Risque de raccordement incorrect.

Dysfonctionnement

- Raccorder les conducteurs L' et L1 à la même phase.



- Bornes à vis optionnelles : bien serrer les vis (couple de serrage 2 Nm, serrer les organes de serrage non utilisés avec un couple de 0,7 Nm) !

### Bornes de connexion

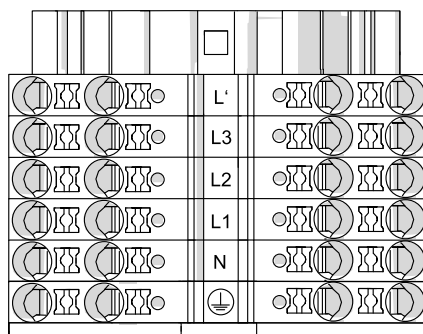
#### Plage de serrage :

- 1 x 1,5 ... 6 mm<sup>2</sup> (unifilaire)
- 1 x 1,5 ... 4 mm<sup>2</sup> (à fils fins)
- 1 x 1,5 ... 6 mm<sup>2</sup> (à fils fins avec embout)
- (2 organes de serrage libres disponibles par pôle)

#### Longueur de dénudage :

10 ... 12 mm

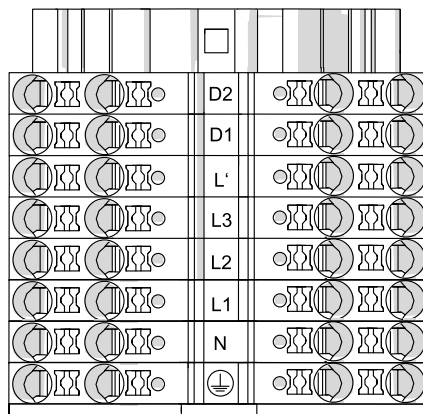
#### Standard :



20294E00

- L' = Phase commutée
- L1 = Phase pour la charge
- L2, L3 = Phase
- N = Conducteur neutre
- ⊕ = Conducteur de protection

#### Avec raccordement DALI :



20302E00

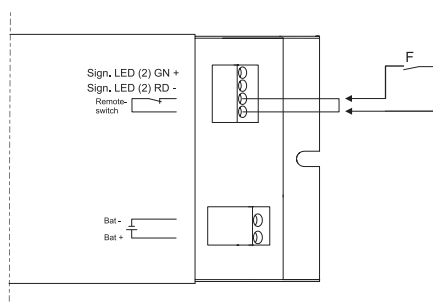
- D1, D2 = Raccordement DALI
- L' = Phase commutée
- L1 = Phase pour la charge
- L2, L3 = Phase
- N = Conducteur neutre
- ⊕ = Conducteur de protection

### Câblage traversant du raccordement au réseau d'alimentation

<b>i</b>	Câblage traversant avec section de 2,5 mm <sup>2</sup> pour 16 A max.
----------	---

### Raccordement de l'interrupteur à distance au module de commande

Raccordement de l'interrupteur à distance au contact sans potentiel « Remote switch » du module de commande.



**Plage de serrage :**

1,5 mm<sup>2</sup> unifilaire, à fils fins et extra-fins

**Longueur de dénudage :**

8,5 ... 9,5 mm

19192E00

### 8.4.3 Entrées de câbles

Le luminaire standard est fourni avec 3 orifices d'introduction, 2 entrée de câble et 2 bouchon obturateur.

#### Couples de serrage sur les composants de R. STAHL Schaltgeräte GmbH

Serrer les luminaires avec entrées de câble intégrées et bouchons obturateurs de R. STAHL Schaltgeräte GmbH aux valeurs suivantes :

		Couple de serrage	
		Filetage de raccordement	Vis de pression
Entrée de câble 8161	M20 x 1,5	2,3 Nm	1,5 Nm
	M25 x 1,5	3,0 Nm	2,0 Nm
Bouchon obturateur 8290	M20 x 1,5	1,0 Nm	–
	M25 x 1,5	1,5 Nm	–

#### Luminaires avec entrées de câbles et bouchons obturateurs certifiés n'ayant pas été fournis par R. STAHL Schaltgeräte GmbH

Tenir compte des points suivants :

- l'étanchéité à la poussière requise !
- le mode de protection requis !
- la résistance à la température requise !
- le degré de protection IP indiqué sur la plaque signalétique !
- les modes d'emploi des entrées de câbles ainsi que des bouchons obturateurs !
- les couples de serrage requis !
- la plage de diamètres de câble autorisés !
- intégrer des entrées de câbles métalliques et/ou des bouchons obturateurs dans le PE !

## 9 Mise en service

### AVIS

Dysfonctionnement ou dommages suite à la formation de condensation.

Des dégâts matériels peuvent s'ensuivre en cas de non respect !

- Utiliser le luminaire en continu ou de façon périodique sur de longues périodes.
- Éviter les ponts thermiques, utiliser des accessoires de montage adaptés.

Avant la mise en service, tenir compte de ce qui suit :

- Vérifier le montage et l'installation.
- Vérifier si le dispositif est endommagé.
- Le cas échéant, retirer les corps étrangers.
- Le cas échéant, nettoyer la chambre de connexion.
- Vérifier si les conducteurs sont introduits correctement.
- Vérifier si tous les écrous et vis sont serrés à fond.
- Vérifier si tous les trous ont été fermés.
- Vérifier si tous les bouchons obturateurs et entrées de câble sont bien serrés.
- Vérifier si tous les conducteurs sont solidement connectés.
- Vérifier si la tension d'alimentation est conforme à la tension assignée d'emploi.
- Vérifier si les diamètres de câble autorisés ont été utilisés pour les entrées de câble.
- Vérifier si le dispositif a été fermé dans les règles.
- S'assurer que la batterie est raccordée.
- L'ensemble de construction à LED et le diffuseur sont propres.
- Vérifier qu'il n'y a pas de film protecteur sur la vasque du luminaire.

## 10 Fonctionnement

### 10.1 Modes de fonctionnement

Fonctionnement sur secteur :

Mode veille	Le luminaire est éteint indépendamment de l'éclairage normal.
Connexion permanente	Le luminaire est allumé indépendamment de l'éclairage normal.
Commutation avec l'éclairage normal	Le luminaire est activé avec l'éclairage normal.

**Mode d'éclairage de secours :**

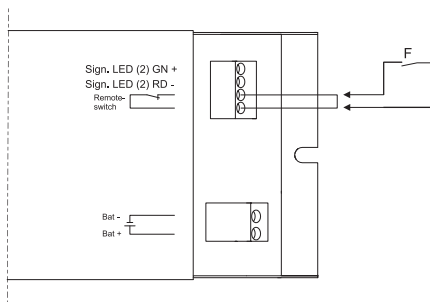
En cas de panne de courant, le luminaire passe en mode d'éclairage de secours. Le luminaire est allumé indépendamment du mode de fonctionnement pour la durée de service assignée.

**Durée de service assignée**

Elle est de 1,5 h ou 3,0 h selon la variante dans la plage de température optimale (voir chapitre « Caractéristiques techniques »).

**Blocage de l'éclairage de secours**

Un interrupteur commandé à distance pour le blocage de l'éclairage de secours peut être raccordé aux bornes « Remote-switch » du module de commande.



19192E00

	<b>Interrupteur commandé à distance fermé</b>	<b>Interrupteur commandé à distance ouvert</b>
Fonctionnement sur secteur	Activation du luminaire en fonction du mode de fonctionnement	Activation du luminaire en fonction du mode de fonctionnement
Panne de courant	Fonction d'éclairage de secours	Pas de fonction d'éclairage de secours

**10.2 Test de fonctionnement et de durée de service assignée**

Afin de pouvoir effectuer le test, les conditions suivantes doivent être remplies :

- l'intervalle de temps est atteint
- le fonctionnement sur secteur durée depuis au moins 1 heure
- l'interrupteur commandé à distance est fermé

Le résultat du test est signalé par la LED 'affichage.

Pendant le test, le luminaire est allumé.

**Le test de fonctionnement**

- démarre dans les 24 heures qui suivent la mise en service
- est effectué tous les 7 jours
- dure 1 minute
- test de fonctionnement des LED et de la batterie

**Le test de la durée de service assignée**

- démarre dans les 44 jours qui suivent la mise en service
- est effectué 1 fois par an
- test le fonctionnement et la durée de service du luminaire en mode d'éclairage de secours
- est répété au bout de 14 jours en cas d'échec du test de la durée de service assignée

### 10.3 Affichages

#### Lors de la connexion à l'alimentation secteur

Initialisation en 10 secondes

FR

Seconde	Description	
0 ... 2	Test de fonctionnement LED verte	
2 ... 4	Test de fonctionnement LED rouge	
4 ... 10	État du test de la durée de service assignée	La LED verte clignote - Test de la durée de service assignée actif La LED verte est éteinte - Test de la durée de service assignée pas de actif

Le voyant à LED passe ensuite au mode de fonctionnement normal.

#### Pendant le fonctionnement sur secteur

Clignotement : allumé pendant 1 seconde, éteint pendant 1 seconde

Flash : allumé pendant 0,25 seconde, éteint pendant 0,75 seconde

Vert	Le luminaire est opérationnel	
Vert clignotant	Le luminaire est opérationnel	Test de fonctionnement ou de durée de service assignée activé
Rouge	Erreur	Batterie défectueuse ou coupure du circuit électrique vers la batterie
Rouge clignotant	Erreur	Dernier test de fonctionnement et/ou de durée de service assignée erroné
Flash rouge	Erreur	LED défectueuses
Clignotement vert/rouge	Le luminaire est opérationnel, mode d'éclairage de secours inactif	Mode d'éclairage de secours désactivé par l'interrupteur à distance
Flash vert/rouge	Le luminaire est opérationnel	Signal de réinitialisation détecté

#### Pendant le fonctionnement en mode d'éclairage de secours

Le voyant à LED est éteint.

## 10.4 Dépannage

Pour le dépannage, suivre le plan suivant pour détecter les erreurs :

### Cause d'erreur

Les LED sont défectueuses.

Le module de commande est défectueux.

L'interrupteur est défectueux.

### Élimination des erreurs

Remplacer la plaque de montage avec les LED et le module de commande.

Remplacer la plaque de montage avec les LED et le module de commande.

Remplacer l'interrupteur.

### Voyant à LED rouge

La batterie est défectueuse.

L'interrupteur dans le boîtier de batterie est défectueux.

L'interrupteur dans le luminaire est défectueux.

Remplacer la batterie.

Remplacer l'interrupteur.

Remplacer l'interrupteur.

### Voyant à LED clignotant en rouge

La capacité de la batterie est trop faible.

Les LED sont défectueuses.

Remplacer la batterie.

Remplacer la plaque de montage avec les LED et le module de commande.

Une fois le défaut supprimé, le voyant à LED est allumé en vert.


Si les solutions proposées ne vous permettent pas d'éliminer le défaut :

- Adressez-vous à la société R. STAHL Schaltgeräte GmbH.

Munissez-vous des indications suivantes afin d'assurer un traitement rapide de votre demande :

- Type et numéro de série
- Données d'achat
- Description des défauts
- Domaine d'utilisation (notamment câblage d'entrée / de sortie)


## 11 Maintenance, entretien, réparation

	<b>ATTENTION</b>
	<p>Risque d'électrocution et/ou de dysfonctionnement de l'appareil si des travaux non autorisés sont effectués !</p> <p>Le non-respect de cette consigne peut provoquer des blessures légères !</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avant tous travaux sur le dispositif, le mettre hors tension.</li> <li>• Les travaux sur le dispositif doivent être effectués uniquement par un électricien qualifié agréé et formé à cette fin.</li> </ul>

FR

### 11.1 Maintenance

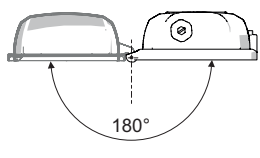
- Le type et l'étendue des contrôles sont spécifiés dans les prescriptions nationales correspondantes.
- Adapter les intervalles de contrôle aux conditions d'utilisation.

	<p>Observer également les réglementations en vigueur dans le pays d'utilisation.</p>
---	--

Lors de l'entretien/la maintenance du dispositif, les points suivants doivent être vérifiés :

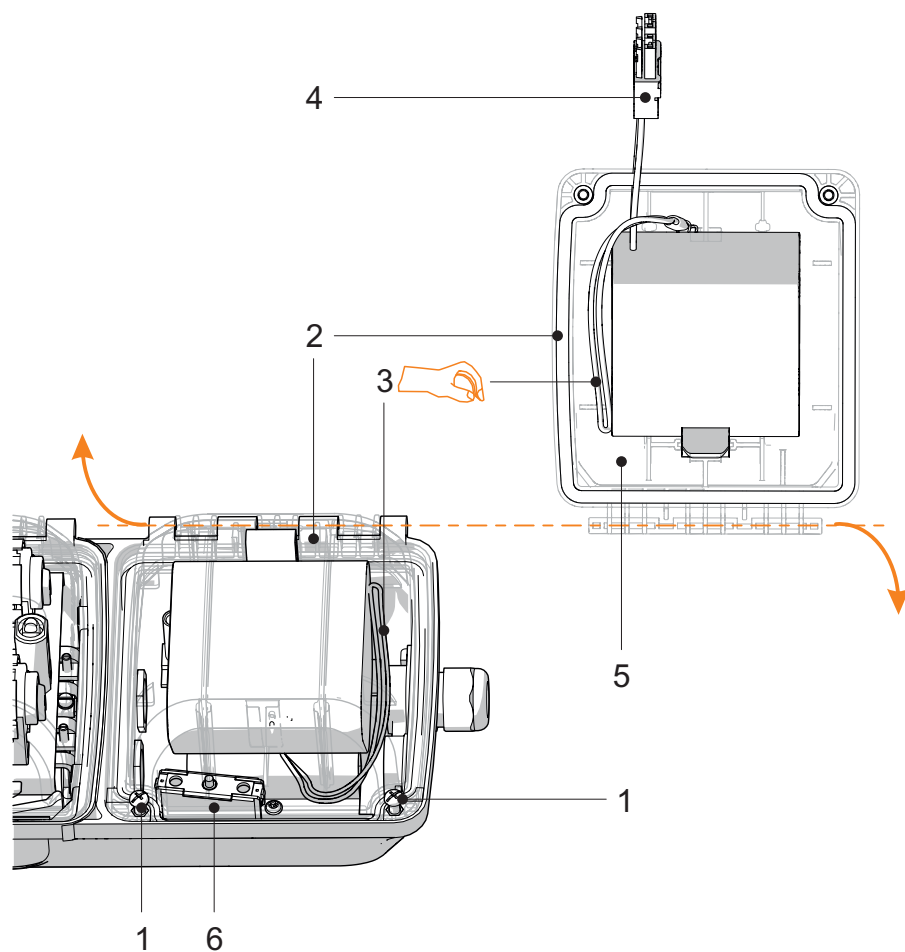
- le serrage correct des conducteurs,
- la formation de fissures et d'autres dommages visibles sur le dispositif,
- le vieillissement et l'endommagement du joint (remplacer intégralement les composants du boîtier dont la mousse d'étanchéité est endommagée),
- la propreté à l'intérieur et à l'extérieur du dispositif,
- l'entrée de câble est intacte et bien serrée,
- le vieillissement et l'endommagement des câbles et conducteurs,
- une utilisation conforme aux fins prévues.

#### 11.1.1 Remplacement du cache du luminaire

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ouvrir le luminaire.</li> <li>• Faire basculer la vasque de 180° vers l'arrière.</li> <li>• Décrocher la vasque de la charnière en la soulevant.</li> <li>• Accrocher la nouvelle vasque dans la charnière.</li> <li>• Toutes les charnières doivent être bien en prise.</li> <li>• Fermer le luminaire.</li> <li>• Respecter les consignes de sécurité !</li> </ul>
---	---

## 11.1.2 Remplacement de la batterie

FR

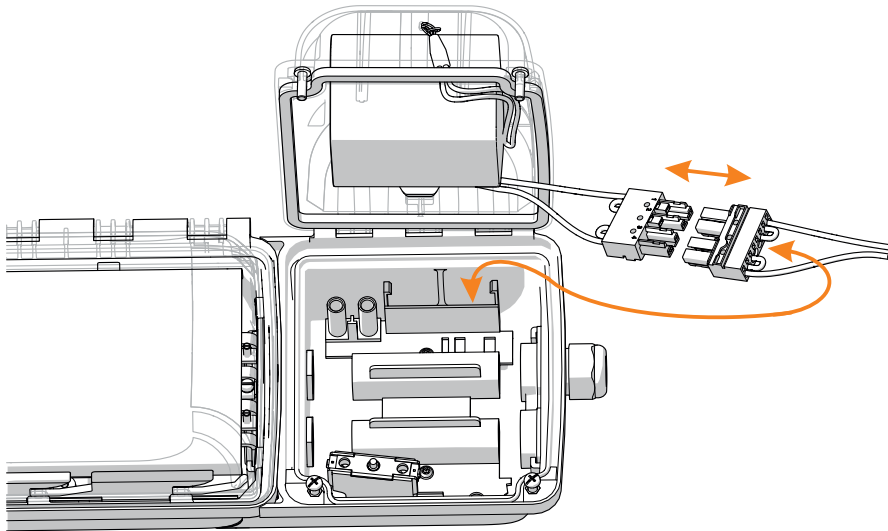


16387E00

1	Vis	4	Fiche de la batterie
2	Couvercle de batterie	5	Batterie
3	Lanière	6	Interrupteurs

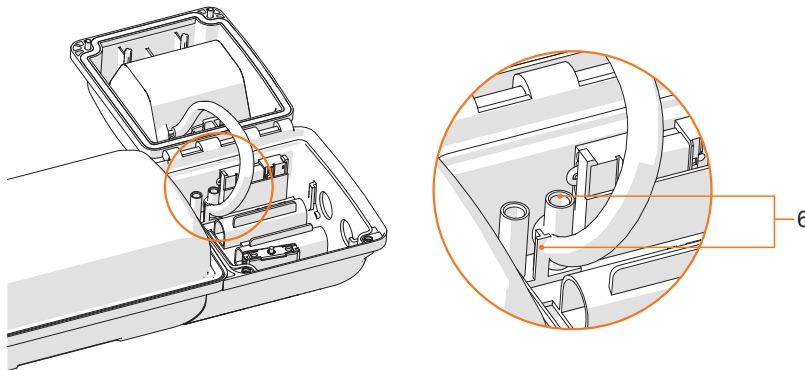
- Desserrer les vis (1) (cruciformes H2) du couvercle de batterie (2).
- Ouvrir le boîtier de batterie.
- L'interrupteur (6) interrompt le circuit batterie.
- Attacher le couvercle de batterie avec batterie intégrée à l'aide de la lanière (3) au poignet.





16406E00

- Retirer du compartiment le connecteur de la batterie.
- Débrancher le connecteur de la batterie (4).
- Décrocher le couvercle de batterie avec batterie intégrée (5).
- Accrocher le couvercle de batterie neuf avec batterie intégrée (5).
- Brancher le connecteur de la batterie (4).
- Retirer la lanière (3) du poignet et la ranger dans le boîtier de batterie.



21447E00

- Fermer le boîtier de batterie. Fixer les conducteurs de la batterie entre les dômes en plastique (6) pour éviter qu'ils ne se coincent.
- Serrer les vis (1) (cruciformes H2) à fond (2 Nm).

## Réinitialisation du témoin de défaut « rouge clignotant » après un remplacement de la batterie

FR

<b>i</b>	<p>Après un remplacement réussi de la batterie, le témoin de défaut « rouge clignotant » reste activé.</p> <p><b>Désactivation :</b></p> <p>Automatique :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Après un remplacement de la batterie, un test de la durée de service assignée est effectué dans les 14 jours qui suivent.</li> <li>• En cas de réussite de ce test, le défaut est réinitialisé.</li> </ul> <p>Manuelle :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La tension d'alimentation doit être activée.</li> <li>• Actionner l'interrupteur dans le boîtier de batterie pendant 5 secondes.</li> <li>• Lâcher l'interrupteur.</li> <li>• Actionner l'interrupteur 2 fois en 10 secondes pendant 2 secondes.</li> <li>• La réinitialisation du défaut est signalée pendant 5 secondes par un flash rouge/vert du voyant à LED.</li> <li>• L'erreur est supprimée.</li> <li>• Fermer le boîtier de batterie.</li> </ul>
----------	---

### 11.2 Réparation

Il est interdit de procéder à des réparations sur la plaque de montage.  
En cas d'erreur, remplacer la plaque de montage complète.

### 11.3 Retour

- Tout retour ou emballage de dispositifs ne doit être effectué qu'en accord avec R. STAHL ! À cet effet, veuillez contacter le représentant local de R. STAHL.

Le service après-vente de R. STAHL se tient à disposition en cas de retour de dispositif pour réparation ou maintenance.

- Contacter personnellement le service après-vente.

ou


- Consulter le site Internet [r-stahl.com](http://r-stahl.com).
- Sélectionner dans « Assistance » > « RMA » > « Formulaire RMA ».
- Remplir le formulaire et l'envoyer.  
Vous recevrez automatiquement par e-mail un formulaire RMA.  
Veuillez imprimer ce fichier.
- Envoyer ensemble dans l'emballage le dispositif et le formulaire RMA à la R. STAHL Schaltgeräte GmbH (adresse indiquée à la chapitre 1.1).

## 12 Nettoyage

- Nettoyer le dispositif avec un chiffon, balai, aspirateur ou autre.
- En cas de nettoyage humide, utiliser de l'eau ou des détergents doux, non abrasifs, non agressifs.
- Ne pas utiliser de détergents agressifs ou de solvants.
- Ne jamais nettoyer le dispositif avec un puissant jet d'eau, par ex. avec un nettoyeur haute pression !


## 13 Élimination


- Respecter les prescriptions nationales et locales ainsi que les dispositions légales relatives à l'élimination.
- Les matériaux doivent être recyclés séparément.
- S'assurer d'une élimination de tous les composants respectueuse de l'environnement conformément aux dispositions légales.
- Démontage des composants au terme de leur durée de vie :
  - Démonter et ouvrir le luminaire conformément au mode d'emploi.
  - Débrancher le câble du circuit imprimé à LED et du module de commande.
  - Module de commande : desserrer les vis de fixation et retirer le dispositif.
  - Circuit imprimé à LED : appuyer sur les barbelures de la face inférieure à l'aide d'une pince appropriée et retirer le circuit imprimé vers le haut.

ATTENTION	
	<p>Danger lié aux réactions chimiques !            Mise en danger de la santé humaine et de l'environnement !            Les batteries</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• doivent être collectées séparément</li> <li>• doivent être mises au rebut de manière contrôlée</li> <li>• ne doivent pas être éliminées avec les ordures ménagères normales</li> <li>• doivent être remises aux postes de collecte publics ou au fournisseur</li> </ul>

## 14 Accessoires et pièces de rechange

AVIS	
<p>Dysfonctionnement ou endommagement du boîtier si les pièces utilisées ne sont pas d'origine.            Des blessures graves ou mortelles peuvent résulter du non-respect de cette consigne !</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utiliser uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine de R. STAHL Schaltgeräte GmbH.</li> </ul>	

Figure	Description	Réf.	Poids kg
 <small>16332E00</small>	Couvercle de batterie avec batterie intégrée. Batterie NiCd, étanche au gaz ; 7 Ah / 6 V	223532	1,195

	<p>Vous trouverez les accessoires et les pièces de rechange sur la fiche technique figurant sur notre site Internet : <a href="http://r-stahl.com">r-stahl.com</a>.</p>
---	---

**EU-Konformitätserklärung**  
*EU Declaration of Conformity*  
*Déclaration de Conformité UE*



**R. STAHL Schaltgeräte GmbH • Am Bahnhof 30 • 74638 Waldenburg, Germany**  
 erklärt in alleiniger Verantwortung, *declares in its sole responsibility, déclare sous sa seule responsabilité,*

dass das Produkt: **LED Notlichtleuchte**  
*that the product: LED Emergency Luminaire*  
*que le produit: LED Luminaire de secours*

Typ(en), type(s), type(s): **L409/4...**

mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.  
*is in conformity with the requirements of the following directives and standards.*  
*est conforme aux exigences des directives et des normes suivantes.*

Richtlinie(n) / Directive(s) / Directive(s)		Norm(en) / Standard(s) / Norme(s)
<b>2014/35/EU</b> 2014/35/EU: 2014/35/UE:	<b>Niederspannungsrichtlinie</b> <i>Low Voltage Directive</i> <i>Directive Basse Tension</i>	EN 60598-1:2015 + A1:2018 EN 60598-2-22:2014 + A1:2020 EN 62471:2008
<b>2014/30/EU</b> 2014/30/EU 2014/30/UE	<b>EMV-Richtlinie</b> <i>EMC Directive</i> <i>Directive CEM</i>	EN IEC 55015:2019 + A11:2020 EN 61547:2009 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013
<b>2011/65/EU</b> 2011/65/EU 2011/65/UE	<b>RoHS-Richtlinie</b> <i>RoHS Directive</i> <i>Directive RoHS</i>	EN IEC 63000:2018
<b>2009/125/EG</b> 2009/125/EC 2009/125/CE	<b>Ökodesign</b> <i>Ecodesign</i> <i>Écoconception</i>	EU 2019/2020 EU 2021/341

Waldenburg, 2021-11-05

**Ort und Datum**  
*Place and date*  
*Lieu et date*

i.V.

  
**Dr. C. Chevalier**  
**Vice President BU Lighting & Signalling**  
*Vice-Président BU Eclairage & Appareils de signalisation*

i.V.

  
**J. Freimüller**  
**Vice President global Quality Management**  
*Vice-Président globale Gestion de Qualité*